

1 Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 31676 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore MARS LOJIS Yalova Yolu İnallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 11/05/2022 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7270012</td> <td></td> <td>LR26GSJU</td> </tr> <tr> <td>7270014</td> <td></td> <td>LR26ILRB</td> </tr> <tr> <td>7270016</td> <td></td> <td>LR26ILRC</td> </tr> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	7270012		LR26GSJU	7270014		LR26ILRB	7270016		LR26ILRC	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320109098R</td> <td>160 PZ</td> <td>20 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320103469R</td> <td>56 PZ</td> <td>7 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 RSA RACK 300</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320109098R	160 PZ	20 RSA RACK 300	320103469R	56 PZ	7 RSA RACK 300	320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300	7 Numero dei colli 30 colli	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg 21864 Kg	12 Volume m3 									
Delivery Note	Invoice	Reference																																						
7270012		LR26GSJU																																						
7270014		LR26ILRB																																						
7270016		LR26ILRC																																						
Part Number	Quantity	Packaging list																																						
320109098R	160 PZ	20 RSA RACK 300																																						
320103469R	56 PZ	7 RSA RACK 300																																						
320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> <tr> <td colspan="4" style="height: 20px;"></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">20 Da pagare per:</th> <th style="text-align: left;">Mittente</th> <th style="text-align: left;">Valuta</th> <th style="text-align: left;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso 																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 11/05/2022																																								
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Bilico Targa mezzo 34 DUG 091		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																				

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsiasi sanzione abbia a riceverla in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



PACKING LIST

Shipment reference: **P137273301**

Date: **11/05/2022**

RECEIVER

OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372 BURSA - Tuerkiye

DELIVERY NOTE : **7270012-7270014-7270016**

Date **11/05/2022**

INVOICE NUMBER: **530092868-530092869-530092870**

Date **11/05/2022**

DELIVERY TERMS: **FCA VAT Warehouse Modugno (BA)**

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2510002415-006- 2510002415-008- 2510000461-006**

Customer Reference : **320109098R- 320103469R- 320108071R**

QUANTITY: **240 PCS**

QUANTITY OF PACKAGING: **30 PCS**

GROSS WEIGHT **21.864,0 Kg**

NET WEIGHT **16.464,0 Kg**

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180 kg

Dimensions: 1350 cm x 1200 cm x 1200 cm

MAGNA PT a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7270012 / 11.05.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 786354 / 08.05.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MSTT

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 14.576 KG Nettogewicht 10.976 KG

781515

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-006 2Y-BVA7 DW5*007 H5H Kundenartikelnummer 320109098RPosition5	160 ST	10.976 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7270012 / 18.05.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	Serialnr.: (320109098RTCVEA06D, 320109098RTCVEAA09, 320109098RTCVEAA15, 320109098RTCVEAA3D - 320109098RTCVEAA3F, 320109098RTCVEAA41 - 320109098RTCVEAA49, 320109098RTCVEAA4A, 320109098RTCVEAA4B, 320109098RTCVEAA4D - 320109098RTCVEAA4F, 320109098RTCVEAA50 - 320109098RTCVEAA58, 320109098RTCVEAA5A - 320109098RTCVEAA5D, 320109098RTCVEAA5F, 320109098RTCVEAA60 - 320109098RTCVEAA69, 320109098RTCVEAA6A - 320109098RTCVEAA6F, 320109098RTCVEAA70, 320109098RTCVEAF2D - 320109098RTCVEAF2F, 320109098RTCVEAF30 - 320109098RTCVEAF39, 320109098RTCVEAF3A - 320109098RTCVEAF3F, 320109098RTCVEAF40 - 320109098RTCVEAF47, 320109098RTCVEAF49, 320109098RTCVEAF4A - 320109098RTCVEAF4C, 320109098RTCVEAF4F, 320109098RTCVEAF50, 320109098RTCVEAF51, 320109098RTCVEAF53, 320109098RTCVEAF54, 320109098RTCVEAF56 - 320109098RTCVEAF59, 320109098RTCVEAF5A - 320109098RTCVEAF5F, 320109098RTCVEAF61 - 320109098RTCVEAF67, 320109098RTCVEAF69, 320109098RTCVEAF6A - 320109098RTCVEAF6F, 320109098RTCVEAF71 - 320109098RTCVEAF74, 320109098RTCVEAF76 - 320109098RTCVEAF79, 320109098RTCVEAF7A - 320109098RTCVEAF7F, 320109098RTCVEAF80 - 320109098RTCVEAF89, 320109098RTCVEAF8A - 320109098RTCVEAF8F, 320109098RTCVEAF90 - 320109098RTCVEAF99, 320109098RTCVEAF9B - 320109098RTCVEAF9F, 320109098RTCVEAFA0 - 320109098RTCVEAFA3)		
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	20 ST	3.600 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530092868 / 11.05.2022
Services rendered: 11.05.2022
Purch. ord. no.: P137273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7270012 / 11.05.2022
Order no. / Date: 786354 / 08.05.2022
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 14.576 KG Net weight 10.976 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-006		2Y-BVA7 DW5*007 H5H				
	Customer material no. 320109098R Item 5						
	160 PC		1.250,22	EUR	1	PC	200.035,20
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
11.05.2022 / 530092868

Page
2

Total items			200.035,20
Value Added Tax	0,000	200.035,20	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			200.035,20
Final amount in local currency EUR			200.035,20

Terms of payment: Up to 30.06.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604